

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek úgy érvelnek, hogy a határozat alábbi elemei jogban való tévedésen, illetve mérlegelési hibákon alapulnak:

- a) azon megállapítás, hogy a Shell Verkoopmaatschappij BV volt a kartell kezdeményezője és vezetője;
- b) a jogsértésért a The Shell Transport and Trading Company Ltd és a Shell Petroleum NV felelősségének megállapítása;
- c) a bírság összegének emelése visszaesés címén;
- d) a kiindulási összeg kiszámítása a Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV esetében;
- e) a jogsértés időtartama.

2006. december 4-én benyújtott kereset – Total kontra Bizottság

(T-344/06. sz. ügy)

(2007/C 20/24)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: a Total SA (Courbevoie, Franciaország) (képviselők: A. Gosset-Grainville, L. Godfroid és A. Lamothe ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az EK 230. cikk alapján a COMP/F/38.456 ügyben 2006. szeptember 13-án hozott C(2006) 4090 bizottsági határozatot, amennyiben az az 1. cikk (m) pontjában, 2. cikk (m) pontjában, 3. és 4. cikkében a Total SA-ra vonatkozik;
- másodlagosan semmisítse meg az 1. cikk (m) pontját és a 2. cikk (m) pontját és ennek megfelelően csökkentse a Total SA-val szemben a határozattal kiszabott bírság összegét;
- kötelezze a Bizottságot az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az utépítéshez használt bitumen hollandiai bruttó eladási és vételi árának, valamint a kartellben részt vevő utépítők számára egységes minimum árkedvezménynek, a többi utépítő számára ennél alacsonyabb maximum árkedvezménynek a rögzítésére irányuló megállapodásokra és összehangolt magatartásokra vonatkozóan az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/38.456 Bitumen – Hollandia-ügy) 2006.

szeptember 13-án hozott C(2006) 4090 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri. Másodlagosan a megtámadott határozatban vele szemben kiszabott bírság megsemmisítését, illetve legalább jelentős csökkentését kéri.

A kereset öt jogalapot tartalmaz:

Először is a felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértette az anyavállalatnak a leányvállalata gyakorlatával kapcsolatos felelősségére vonatkozó szabályokat. Azt állítja, hogy a Bizottság helytelenül járt el, amikor a felperesnek tudta be a szóban forgó jogsértést, amelyet a leányvállalata, a TOTAL Nederland NV követett el, és ezért megállapította a felperes egyetemleges felelősségét. A felperes úgy véli, hogy a Bizottság jogban való tévedést követett el, amikor úgy találta, hogy az a tény, hogy a felperes a leányvállalata tőkéjének 100 %-os tulajdonosa, elegendő ahhoz, hogy ez utóbbira meghatározó befolyást gyakoroljon. A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy a Bizottság jogban való tévedést követett el, amikor nem vizsgálta meg alaposan az arra vonatkozó bizonyítékok összességét, hogy a Total-csoporton belül melyik jogalany lehetett felelős a szóban forgó magatartásért.

Másodszor a felperes azt kifogásolja, hogy a Bizottság megsértette a bizonyítási szabályokat, amikor nem bizonyította, hogy a felperes meghatározó befolyást gyakorolt volna leányvállalata, a TOTAL Nederland NV-nek az érintett piaccal kapcsolatos üzletpolitikájára, és amikor nem vette figyelembe a TOTAL SA által annak érdekében szolgáltatott információt, hogy a Bizottság a Total-csoporton belül meg tudja határozni a jogsértés által érintett vállalkozást.

Ezenkívül a felperes szerint a Bizottság megsértette az önkényes eljárás tilalmát, amikor a megtámadott határozatban azt állította, hogy mérlegelési jogkörrel rendelkezik annak eldöntése tekintetében, hogy valamely vállalkozáson belül mely jogalanyok tekinthetők felelősnek a jogsértésért.

A felperes továbbá úgy véli, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét azzal, hogy nem intézett információkérést a TOTAL SA-hoz a vizsgálati szakaszban.

Másodlagosan a felperes két jogalapot hoz fel a megsemmisítés iránti kérelme, illetve a határozatban vele szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kérelme alátámasztására. Szerinte a Bizottság megsértette a bírságok kiszabására vonatkozó szabályokat. Úgy érvel, hogy amennyiben a magatartás a TOTAL SA-nak lenne betudható, téves az az időpont, amelyet a Bizottság a felperes jogsértésben való részvétele kezdő időpontjának meghatározásához figyelembe vett, és a Bizottság e tekintetben nem indokolta kellőképpen a határozatát. A felperes ezenkívül arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az arányosság elvét, amikor 1,5-szeres elrettentési szorzót alkalmazott a vizsgált időszak tekintetében a Total-csoport világméretű forgalmát véve alapul, pedig az említett időszak egy része tekintetében semmilyen kifogás nem róható fel a felperesnek.